

Úplné pravidlá akcie

Kupónová akcia 2018 / 2019 - Eucerin pre suchú a atopickú pokožku - pre Slovenskú republiku -

Zmyslom týchto úplných pravidiel (ďalej len „pravidlá“) je úprava podmienok marketingovej akcie nazvanej „Kupónová akcia 2018 / 2019 - Eucerin pre suchú a atopickú pokožku“ (ďalej len „akcia“). Tieto úplné pravidlá sú jediným dokumentom, ktorý záväzne upravuje podmienky uvedenej akcie pre Slovenskú republiku na internetových stránkach, informačnej linke a na iných nosičoch a materiáloch určených účastníkom akcie. V prípade rozporu textu skrátených pravidiel či podmienok akcie na uvedených materiáloch určených účastníkom s textom týchto úplných pravidiel, majú prednosť tieto úplné pravidlá.

Tieto úplné pravidlá môžu byť pozmenené zo strany usporiadateľa akcie formou písomných dodatkov.

Usporiadateľom akcie je:

Beiersdorf Slovakia s.r.o.

so sídlom: Riznerova 5, 811 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 380 824

obchodná spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 7685/B.

(ďalej len „**BDF**“ alebo „**usporiadateľ**“).

Originál úplných pravidiel bude po celú dobu súťaže zverejnený na

<https://www.eucerin.sk/sutaze-a-akcie>

I. Termín a miesto konania akcie:

1. Akcia bude prebiehať od 1. 10. 2018 00:00:00 hod. do 31. 3. 2019 23:59:59 hod. (ďalej len „**termín konania akcie**“).
2. Akcia bude prebiehať výhradne na území Slovenskej republiky (ďalej len „**miesto konania akcie**“).

II. Účastníci akcie:

1. Účastníkmi akcie sú spotrebiteľia, dermatológovia (kožní lekári) a prevádzkovatelia partnerských lekární, ktorí spĺňajú nižšie uvedené podmienky účasti (ďalej spoločne len ako „**účastníci**“).
2. Z účasti na akcii sú vylúčené osoby v pracovnom alebo obdobnom vzťahu k usporiadateľovi, ako aj všetky s ním spolupracujúce spoločnosti a agentúry, resp. tiež osoby takýmto osobám blízke. Za osobu blízku sú považované osoby uvedené v § 116 zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov.

III. Pravidlá pre spotrebiteľov:

1. Účastníkom akcie sa môže stať fyzická osoba, spotrebiteľ, starší ako 18 rokov s adresou na doručovanie na území Slovenskej republiky.
2. Do akcie sa môže zapojiť spotrebiteľ, ktorý spĺňa podmienky podľa čl. III, bodu 1., a ktorý dostane od svojho dermatológa zľavový kupón, doplnený na stanovenom mieste o názov a podpis dermatológa alebo o pečiatku dermatológa a tento zľavový kupón uplatní v partnerskej lekárni BDF (ďalej len „zákazník“).
3. Zľavový kupón oprávňuje zákazníka na uplatnenie zľavy vo výške 5 Eur na nákup jedného výrobku EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku, ktorých zoznam je uvedený na zľavovom kupóne.
4. Zoznam partnerských lekární BDF, v ktorých je možné zľavový kupón uplatniť, je uvedený na stránkach www.eucerin.sk.
5. Každý zákazník môže využiť iba jeden zľavový kupón, pričom zľavu nemôže kumulovať alebo kombinovať s inými zľavami, ani ju nie je možné uplatniť na akciovom balení, resp. akciové balíčky.

IV. Pravidlá pre dermatológov:

1. Účastníkom akcie sa môže stať vybraný dermatológ (kožný lekár), ktorý prevádzkuje svoju ordináciu na území SR a bol kontaktovaný obchodnými zástupcami BDF, a ktorý spĺňa všetky podmienky uvedené nižšie v tomto článku (ďalej len „lekár“).
2. Lekár, ktorý riadne splní podmienky tejto akcie a bude kontaktovaný obchodným zástupcom BDF obdrží zľavové kupóny v hodnote 5 Eur, určené pre jeho pacientov (zľavové kupóny budú obchodným zástupcom BDF odovzdávané lekárovi postupne v priebehu trvania tejto akcie).
3. Lekári sa tejto akcie zúčastnia na základe ich vlastného zváženia; zákazník overí, či sa vybraný lekár akcie zúčastní.
4. Lekár umiestni po dobu trvania akcie vo svojich priestoroch na dobre viditeľných miestach propagačné materiály odovzdané lekárovi obchodným zástupcom BDF.
5. Lekár odovzdá svojim pacientom, ktorých vyberie na základe svojho odborného uváženia a lekárskeho posúdenia, zľavové kupóny, ktoré oprávňujú pacientov na uplatnenie zľavy vo výške 5 Eur pri nákupe jedného výrobku EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku v jednej z prevádzok partnerských lekární BDF na území SR.
6. Pri odovzdávaní tohto zľavového kupónu pacientovi ho lekár na určenom mieste potvrdí uvedením názvu lekára alebo spoločnosti, podpisom a svojou pečiatkou; bez tohto potvrdenia je zľavový kupón neplatný.
7. Každý pacient, ktorý je lekárom vybraný, má nárok iba na jeden zľavový kupón. Jednému pacientovi nie je možné vydať viac zľavových kupónov, pričom zľavové kupóny nie je možné akokoľvek kombinovať či kumulovať a zľavu nie je možné uplatniť na akciové balenia, resp. akciové balíčky.

8. Zľavový kupón je určený výhradne pre pacientov lekára, pri ktorých lekár považuje užívanie výrobku EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku za vhodné.

V. Pravidlá pre prevádzkovateľov partnerských lekární:

1. Účastníkom akcie je prevádzkovateľ partnerskej lekárne BDF, ktorej súčasťou sortimentu sú kozmetické prípravky značky EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku, a ktorý podniká na území SR (ďalej len „**prevádzkovateľ lekárne**“).
2. Každý prevádzkovateľ lekárne (platí aj pre zamestnancov partnerských lekární, ktorí budú vždy s podmienkami akcie oboznámení vedúcim, prevádzkovateľom lekárne či inou oprávnenou osobou) musí splniť nižšie uvedené podmienky tejto akcie.
3. Prevádzkovateľ lekárne je povinný od zákazníkov prijímať zľavové kupóny vo výške 5 Eur na jeden ľubovoľný výrobok EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku.
4. Prevádzkovateľ lekárne túto zľavu riadne uplatní na jeden zákazníkom vybraný výrobok EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku a z ceny výrobku túto zľavu odpočíta.
5. Zľava sa vzťahuje len na jeden výrobok EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku; prehľad výrobkov EUCERIN z radu pre suchú a atopickú pokožku, na ktoré je možné uplatniť stanovenú zľavu, je nasledovný:
 - Telové mlieko ATOPICONTROL 250 ml,
 - Telové mlieko ATOPICONTROL 400 ml,
 - Sprchový olej ATOPICONTROL 400 ml,
 - Krém ATOPICONTROL 75 ml,
 - Pleťový krém ATOPICONTROL 50 ml,
 - Acute krém ATOPICONTROL 40 ml,
 - Krém na ruky ATOPICONTROL 75 ml,
 - Hypertolerantný šampón DERMACAPOLLAIRE 250 ml,
 - Balzám na pery ACUTE LIP BALM 10 ml,
 - Krém na tvár a telo 5% UREA UreaRepair ORIGINAL 75ml,
 - Telový krém 5% UREA UreaRepair PLUS 450 ml,
 - Krém na ruky 5% UREA UreaRepair PLUS 75 ml,
 - Telové mlieko 5% UREA UreaRepair PLUS 400 ml,
 - Telové mlieko 10% UREA UreaRepair PLUS 250 ml,
 - Telové mlieko 10% UREA UreaRepair PLUS 400 ml,
 - Krém na nohy 10% UREA UreaRepair PLUS 100 ml,
 - Šampón na vlasy 5% UREA UreaRepair PLUS 250 ml,
 - Tonikum na vlasy 5% UREA UreaRepair PLUS 100 ml.
6. Prevádzkovateľ lekárne prijme iba zľavový kupón, ktorého vzhľad je neoddeliteľnou prílohou č. 1 týchto pravidiel, a ktorý je potvrdený lekárom; bez potvrdenia / pečiatky lekára je zľavový kupón neplatný.
7. Každý jednotlivý zákazník môže uplatniť iba jeden zľavový kupón, tej istej osobe teda nemôže byť zľava poskytnutá opakovane. Zľavy nie je možné kumulovať ani kombinovať s inými zľavami. Zľavu nie je možné uplatniť na akciové balenie a zľava sa nevzťahuje na akciové balíčky.

8. Zľavu je možné uplatniť iba v termíne trvania akcie; po jej ukončení nie je možné zľavový kupón prijať a zľavu poskytnúť.
9. Obdržané zľavové kupóny ihneď po uplatnení zľavy prevádzkovateľ lekárne znehodnotí preškrtnutím.
10. Prevádzkovateľ lekárne zhromažďuje zľavové kupóny, ktoré v termíne trvania akcie obdržal a na stanovenom mieste v dolnej časti kupónu označenej ako „*Priestor pre potvrdenie (názov a podpis) / pečiatka lekárne*“ ich potvrdí uvedením názvu a podpisu alebo svojou pečiatkou.
11. Bezprostredne po skončení akcie, najneskôr však do 30. 4. 2019, prevádzkovateľ lekárne tieto zľavové kupóny spoločne s evidenciou predaja za termín trvania tejto akcie, odovzdá obchodnému zástupcovi BDF. Prevádzkovateľ lekárne k zľavovým kupónom a výstupu z predaja pripojí text obsahujúci nasledujúce údaje: kód lekárne, názov a adresa lekárne, počet zasielaných kupónov, celková čiastka k fakturácií / k vystavení opravného daňového dokladu, názov, adresa a IČO distribútora (ktorý dodáva výrobky EUCERIN do príslušnej lekárne), cez ktorého má byť faktúra / opravný daňový doklad vystavený.
12. Zoznam partnerských lekární BDF zúčastňujúcich sa tejto akcie je uvedený na stránkach www.eucerin.sk. Jedná sa tak o spoločnú akciu BDF a partnerských lekární. Každá lekárňa (ak nie je ďalej uvedené inak) hradí svoje náklady na danú akciu podľa nižšie uvedených podmienok.
13. Každý prevádzkovateľ lekárne je povinný zaistiť, aby zamestnanci danej lekárne boli s podmienkami akcie oboznámení a v súlade s pravidlami od zákazníkov zľavové kupóny preberali a akceptovali ich.
14. V prípade, že partnerská lekárňa splní stanovené pravidlá akcie, obchodný zástupca BDF zľavy uplatnené jednotlivými zákazníkmi (v hodnote podľa vrátených zľavových kupónov a podľa výkazov zo systému prevádzkovateľa lekárne) spätne preúčtuje prevádzkovateľovi lekárne v dohodnutej forme, teda v podobe fakturácie alebo opravného daňového dokladu voči odoberanému tovaru. Toto preúčtovanie bude urobené najneskôr do 31. 9. 2019.
15. Prevádzkovateľ lekárne je povinný zaistiť súlad všetkých svojich aktivít s príslušnými daňovými a inými právnymi predpismi.

VI. Spracovávanie osobných údajov:

1. Zapojením sa do akcie berie účastník na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracovávané podľa nasledujúcich ustanovení tohto článku.
2. Prevádzkovateľ osobných údajov je usporiadateľ.
3. Účelom spracovávania osobných údajov je organizácia, vyhodnocovanie a kontrola akcie.
4. Právnym základom spracúvania osobných údajov je oprávnený záujem na vedenie, organizáciu, kontrolu a vyhodnotenie akcie, ďalej oprávnený záujem na obranu pri kontrole orgánu dozoru, obhajoby právnych nárokov a uplatnení prípadných práv či nárokov zo strany prevádzkovateľa.
5. Doba spracovávania je doba trvania akcie, pričom následne budú uchovávané iba nevyhnutné dokumenty po dobu troch rokov.
6. Rozsahom osobných údajov je celý letáčik podľa prílohy, pričom u zákazníka sa jedná o informácie o zakúpenom výrobku EUCERIN, meno a priezvisko, adresa

- a e-mail zákazníka; u prevádzkovateľa lekárne názov partnerskej lekárne a informácie o poskytnutej zľave a u lekára meno a priezvisko alebo názov a informácie o uplatnenej zľave.
7. Viac informácií o spracovávaní, príjemcoch a informácie o právach subjektov (vrátane práva na námietku proti spracovávaniu na základe oprávneného záujmu) a možnostiach a spôsoboch uplatnenia práv sa nachádzajú v dokumente „[Politika ochrany súkromia](#)“.
 8. Pokiaľ zákazník navyše poskytne súhlas na spracovanie osobných údajov za účelom zasielania marketingových správ, bližšie informácie týkajúce sa tohto spracovania sú uvedené v dokumente „[Politika ochrany súkromia](#)“.

VII. Záverečne ustanovenia:

1. Vymáhanie účasti v akcii a zľavových kupónov súdnou cestou, či vyplatenie hodnoty zľavových kupónov v peniazoch alebo v inom plnení, je vylúčené.
2. Výsledky akcie sú konečné, bez možnosti odvolania. Konečné rozhodnutie o sporných otázkach je vždy na usporiadateľovi akcie.
3. Spoločnosť BDF je oprávnená riadne a úplné splnenie podmienok tejto reklamnej akcie náhodne na základe vlastného rozhodnutia kontrolovať prostredníctvom svojich obchodných zástupcov či reprezentantov.
4. V prípade zistenia porušovania týchto pravidiel zo strany účastníka, je BDF oprávnená tohto účastníka bez náhrady z akcie vylúčiť.
5. Účastníci, ktorí nespĺňajú podmienky účasti na akcii alebo jednú v rozpore s pravidlami akcie, nebudú do akcie zaradení. V prípade, že bude zistené, že do akcie bola z akéhokoľvek dôvodu v rozpore s predchádzajúcou vetou zaradená osoba, ktorá nespĺňa podmienky účasti na tejto akcii, bude táto osoba z akcie bez náhrady vylúčená.
6. Účastník akcie bude vylúčený v prípade, že usporiadateľ zistí alebo bude mať dôvodné podozrenie na spáchanie podvodného, nekalého alebo iného konania v rozpore s dobrými mravmi alebo s týmito pravidlami zo strany niektorého z účastníkov alebo inej osoby, ktorým dopomohla danému účastníkovi.
7. Usporiadateľ akcie si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť podmienky akcie, predĺžiť a/alebo skrátiť termín trvania akcie, prípadne akciu prerušiť, zrušiť alebo odložiť, a to bez uvedenia dôvodu či náhrady.
8. V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa splnenia podmienok akcie je účastník povinný ich rozptýliť (a predmetné skutočnosti preukázať).
9. Účasťou na akcii prejavuje každý účastník (zákazník, lekár či prevádzkovateľ lekárne) svoj súhlas s pravidlami a zaväzuje sa tieto pravidlá bezvýhradne dodržiavať.
10. Usporiadateľ nie je zodpovedný za technické problémy pri prenose dát elektronickými prostriedkami.
11. Originál úplných pravidiel bude po dobu akcie zverejnený na internetových stránkach <https://www.eucerin.sk/sutaze-a-akcie>.

V Bratislave dňa: 25. 9. 2018

Príloha č. 1

RAD PRE SUCHÚ POKOŽKU



Eucerin

- | | | |
|----------------------|---|-----------------|
| SUCHÁ POKOŽKA | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar PLUS Telové mlieko 5%
Pre každodennú starostlivosť o suchú a drsnú pokožku. Zaisťuje optimálnu mieru hydratácie aj v hlbších vrstvách pokožky. | 400 ml |
| | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar PLUS Telové mlieko 10%
Pre každodennú starostlivosť o veľmi suchú, olupujúcu sa a svrbiacu pokožku. Zaisťuje optimálnu mieru hydratácie aj v hlbších vrstvách pokožky. | 250 ml / 400 ml |
| | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar PLUS Telový krém 5%
Zvyšuje hydratáciu pokožky a posilňuje vlastnú lipidovú bariéru - zabráňuje strate hydratácie. Pokožka bude na dotyk príjemne hladká a vláčna. | 450 ml |
| | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar PLUS Krém na ruky 5%
Pre každodennú starostlivosť o veľmi suchú a drsnú pokožku. Zvyšuje hydratáciu pokožky - pokožka bude na dotyk hladká a vláčna. | 75 ml |
| | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar PLUS Krém na nohy 10%
Intenzívne hydratuje suchú pokožku nôh a tvrdú, rozpraskanú pokožku na päťach. Vhodný aj ako starostlivosť o pokožku nôh diabetikov. | 100 ml |
| | <input type="checkbox"/> UREA UreaRepar Krém na tvár a telo 5%
Pre každodennú starostlivosť o veľmi suchú a drsnú pokožku. Zvyšuje hydratáciu pokožky - pokožka bude na dotyk hladká a vláčna. | 75 ml |
| | <input type="checkbox"/> DermoCapillaire Šampón na vlasy 5% UREA
Pre každodenné umývanie suchej a olupujúcej sa pokožky hlavy. Upokojuje podráždenie vlasovej pokožky a zmierňuje svrbenie. | 250 ml |
| | <input type="checkbox"/> DermoCapillaire Tonikum na vlasy 5% UREA
Pre suchú a svrbiacu pokožku hlavy. Poskytuje intenzívnu a dlho-dobú hydratáciu pokožky. | 100 ml |

DOPLNKOVÁ STAROSTLIVOSŤ

RAD PRE ATOPICKÚ POKOŽKU



Eucerin

- | | | |
|---|--|-----------------|
| ATOPICKÁ POKOŽKA
Vhodné pre deti od 3. mesiaka* | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Telové mlieko
Uľavuje od svrbiacej, začervanej pokožky. Upokojuje podráždenie. Obnovuje kožnú bariéru. | 250 ml / 400 ml |
| | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Krém
K ošetrovaniu menších ložisk na tele (laťte, kolena a pod.). Obnovuje kožnú bariéru a chráni pokožku pred nadmerným vysušovaním. | 75 ml |
| | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Pleťový krém
Obnovuje kožnú bariéru a chráni pleť pred nadmerným vysušovaním. Upokojuje podráždenie kože. | 50 ml |
| | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Krém na ruky
Kožodermný ošetrovací krém, vhodný pre pokožku rúk so sklennou katopickému ekzémom. Zmierňuje vysušovanie a podráždenie spôsobené častým umývaním. | 75 ml |
| | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Sprchový olej
Pre každodenné sprchovanie alebo umývanie suchej a začervanej pokožky. jemne umýva pokožku, upokojuje ju a mierne svrbenie. | 400 ml |
| | <input type="checkbox"/> ATOPICONTROL Acute krém
Účinné potlačá svrbenie kože. Upokojuje suchú a začervanú pokožku. Ideálny ako doplnok starostlivosti aj v akútnej fáze atopického ekzému. | 40 ml |
| | <input type="checkbox"/> DermoCapillaire Hypertolerantný šampón
Pre podráždenú a alergickú pokožku. Zmierňuje pocit napätia a pálenia vlasovej pokožky. Redukuje svrbenie už po prvom použití. | 250 ml |
| | <input type="checkbox"/> ACUTE LIP BALM Balzam na perý
Vysoko účinný balzam na perý, ktorý okamžite upokojuje a zvláčňuje veľmi suché a popraskané perý aj periorálnu oblasť okolo pier. | 10 ml |

DOPLNKOVÁ STAROSTLIVOSŤ

* všetky produkty radu ATOPICONTROL okrem Krému na ruky ATOPICONTROL

Pokiaľ sa chcete dozvedieť o novinkách a zľahodnených ponukách Eucerin, prosím vyplňte tu svoje údaje vrátane e-mailu:

Meno:

Adresa:

E-mail:

Áno, príjem ň pravidelne dostávať e-mailom informácie o novinkách, promo akciách alebo najaktívnejších zľahodnených cenách a akčných ponukách Eucerin a ďalších produktov prevádzkovaných Beiersdorf Slovakia, s.r.o., IČO: 31 380 824. Za účelom prístupného marketingu súhlasím so spracovaním uvedených osobných údajov. Prehlasujem, že som si naďalej oboznamil s Foličkou ochrany súkromia dostupnou na www.eucerin.sk, súhlasím s touto vedomou práva v ň uvedené, vrátane práva na námietky proti plánovému marketingu a práva na odvolanie súhlasu. Doba spracovania je doba neurčitá, najdlhšie do odvolania súhlasu, čo možno novotou určiť v každom jednotlivom e-maily či na adrese. Právny základom spracovania je osobno súhlas.



Podpis:

ZĽAVOVÝ KUPÓN -5 €

Priestor pre potvrdenie (názov a podpis) / Pečiatka lekára	Priestor pre potvrdenie (názov a podpis) / Pečiatka lekárne
--	---

na nákup výrobku z radu ATOPICONTROL, UREA UreaRepar PLUS a na vyobrazenú doplnkovú starostlivosť podľa a od povereného lekára. Zľavu nie je možné kumulovať ani kombinovať s inými zľavami. Nevzťahuje sa na akčné balenia. Zľavu je možné uplatniť v partnerských lekárnách Eucerin na území SR od 1. 10. 2018 do 31. 3. 2019. Zoznam partnerských lekární nájdete na www.eucerin.sk. Sektora sľužba a akcie. Bez pondelka tiež pečať od lekára je zľavový kupón neplatný. Každý analytík započítava sa do akcie súhlasí jej pravidlami. Uplatnený zľavový kupón si ponechá lekár a oznaží ho pečiatkou. V prípade, že sú v potvrdení uvedené osobné údaje fyzických osôb, bude poverujúca osoba na vedomie, že účelom spracovania je organizácia, vyhodnotenie a kontrola akcie, a to len po dobu jej trvania a v okamžikoch potrebných na riešenie z dôvodu kontrolnej organizácie, právnym základom spracovania je oprávnený záujem, prevádzkovateľom je Beiersdorf Slovakia, s.r.o. Poverujúca osoba má právo na námietky a ďalšie práva a informácie podľa dokumentu Folička ochrany súkromia dostupným na www.eucerin.sk.